Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2021/0372(CNS)

14.6.2022

NÁVRH POSTOJE VE FORMĚ POZMĚŇOVACÍCH NÁVRHŮ

Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

pro Výbor pro ústavní záležitosti

k návrhu směrnice Rady, kterou se stanoví pravidla pro výkon práva volit a být volen ve volbách do Evropského parlamentu občanů Unie, kteří mají bydliště v některém členském státě a nejsou jeho státními příslušníky (přepracované znění)
(COM2021/0732 – C9-XXXXX – 2021/0372(CNS))

Za Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci: Domènec Ruiz Devesa (zpravodaj)

PA_LegPosition

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci předkládá Výboru pro ústavní záležitosti jako příslušnému výboru tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1a) Smlouva o Evropské unii z roku 1992 (dále jen „Maastrichtská smlouva“) představovala novou etapu při vytváření stále užšího svazku mezi národy Evropy. Jedním z jejích úkolů bylo vytvářet soudržným a solidárním způsobem vztahy mezi národy členských států. Mezi její cíle se řadilo upevňovat ochranu práv a zájmů státních příslušníků jejích členských států zavedením občanství Unie. Za tímto účelem zavedla Maastrichtská smlouva občanství Unie pro všechny státní příslušníky členských států a přiznala jim na tomto základě řadu práv.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost a vyjasnění po úpravě

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1b) Demokracie je jednou z hodnot, na nichž je Unie založena. Každý občan má právo podílet se na demokratickém životě Unie. Je nutné zajistit, aby mobilní občané Unie mohli v souvislosti s budoucími volbami do Evropského parlamentu, ve kterém jsou občané Unie

přímo zastoupeni, plně uplatňovat svá politická práva. Ztráta nabytých politických práv občanů Unie v důsledku evropské mobility může mobilním voličům bránit v účasti ve volbách do Evropského parlamentu. Stále užší svazek s sebou nutně nese postupné sbližování politických práv občanů Unie při hlasování a kandidatuře ve volbách do Evropského parlamentu.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost a pro vyjasnění po úpravě

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1c) Legislativním usnesením ze dne 3. května 2022 o návrhu nařízení Rady o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách, kterým se ruší rozhodnutí Rady (76/787/ESUO, EHS, Euratom) a Akt o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách připojený k tomuto rozhodnutí, Evropský parlament přijal návrh nového evropského volebního aktu na základě čl. 223 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), který dále harmonizuje volební systémy členských států zavedením prvků, jejichž cílem je posílit demokratickou legitimitu a které mají přesněji odrážet rozsah povinností a pravomocí Evropského parlamentu. Mezi tyto prvky patří vytvoření jediného celounijního volebního obvodu, harmonizace minimálního věku pro účast ve volbách a věku pro kandidaturu ve volbách, zavedení nadnárodní kandidátní listiny,

celoevropského seznamu voličů a minimální volební prahové hodnoty, zlepšení požadavků na přístupnost pro osoby se zdravotním postižením, mimo jiné zobecněním možnosti korespondenčního hlasování, zavedení „střídavých seznamů“ nebo kvót pro zajištění genderové rovnosti a zřízení nového evropského volebního orgánu. Právo mobilních občanů volit a být voleni by se mělo uplatňovat ve všech kandidátních listinách a volebních obvodech stanovených tímto aktem, a to i v případě vytvoření celounijního volebního obvodu, aby bylo zajištěno dodržování zásady nediskriminace.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro soudržnost a pro vyjasnění po úpravě

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Ve své zprávě o občanství EU za rok 2020[24] Komise zdůraznila, že je třeba aktualizovat, vyjasnit a posílit pravidla pro výkon práva volit a být volen ve volbách do Evropského parlamentu, aby se zajistilo, že tato pravidla podpoří širokou a inkluzivní účast mobilních občanů EU. Rovněž s ohledem na zkušenosti získané při uplatňování směrnice Rady 93/109/ES na následné volby a na změny zavedené změnami Smluv by měla být některá ustanovení uvedené směrnice aktualizována.	4. *(Netýká se českého znění.)*

[24] https://ec.europa.eu/info/files/eu-citizenship-report-2020-empowering-

citizens-and-protecting-their-rights_en

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Ustanovením čl. 20 odst. 2 SFEU není dotčen čl. 223 odst. 1 SFEU , který předpokládá stanovení jednotného postupu pro ***tyto*** volby ve všech členských státech v souladu se zásadami společnými pro všechny členské státy.	(5) Ustanovením čl. 20 odst. 2 SFEU není dotčen čl. 223 odst. 1 SFEU , který předpokládá stanovení jednotného postupu pro volby ***do Evropského parlamentu*** ve všech členských státech v souladu se zásadami společnými pro všechny členské státy.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro přehlednost a soudržnost

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. V souladu s mezinárodními a evropskými normami, včetně požadavků Mezinárodního paktu o občanských a politických právech a práva Evropské úmluvy o lidských právech, by členské státy měly nejen uznávat a respektovat právo občanů Unie volit a být voleni, ale také jim zajistit snadný přístup k jejich volebním právům tím, že odstraní ***co největší počet překážek bránících*** účasti ve volbách.	8. V souladu s mezinárodními a evropskými normami, včetně požadavků Mezinárodního paktu o občanských a politických právech a práva Evropské úmluvy o lidských právech, by členské státy měly nejen uznávat a respektovat právo občanů Unie volit a být voleni, ale také jim zajistit snadný přístup k jejich volebním právům tím, že odstraní ***překážky bránící*** účasti ve volbách.

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Aby se pro občany Unie usnadnil výkon jejich práva volit a být voleni v zemi, kde mají bydliště, ***měli*** by být ***tito občané*** zapsáni do seznamu voličů v dostatečném předstihu před datem konání voleb. Formality vztahující se na jejich registraci by měly být co nejjednodušší. Mělo by být dostačující, aby dotčení občané Unie předložili platný průkaz totožnosti a formální prohlášení, které obsahuje prvky dokládající jejich oprávnění účastnit se voleb. Po registraci by občané Unie, kteří nejsou státními příslušníky daného státu, měli zůstat zapsáni v seznamu voličů za stejných podmínek jako občané Unie, kteří státními příslušníky dotčeného členského státu jsou, dokud splňují podmínky pro výkon volebního práva. Občané Unie by navíc měli příslušným orgánům poskytnout kontaktní informace, které těmto orgánům umožní pravidelně je informovat.	(9) Aby se pro občany Unie usnadnil výkon jejich práva volit a být voleni v zemi, kde mají bydliště, ***měla by být k dispozici automatická registrace jakožto voliče poté, co voliči Unie vyjádří přání volit ve svém členském státě bydliště. Občané*** by ***měli*** být zapsáni do seznamu voličů v dostatečném předstihu před dnem voleb. Formality vztahující se na jejich registraci by měly být co nejjednodušší ***a co nejpodobnější ve všech členských státech***. Mělo by být dostačující, aby dotčení občané Unie předložili platný průkaz totožnosti a formální prohlášení, které obsahuje prvky dokládající jejich oprávnění účastnit se voleb. Po registraci by občané Unie, kteří nejsou státními příslušníky daného státu, měli zůstat zapsáni v seznamu voličů za stejných podmínek jako občané Unie, kteří státními příslušníky dotčeného členského státu jsou, dokud splňují podmínky pro výkon volebního práva. Občané Unie by navíc měli příslušným orgánům poskytnout kontaktní informace, které těmto orgánům umožní pravidelně je informovat.

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Aby se usnadnila přesná identifikace voličů a kandidátů zapsaných	(12) Aby se usnadnila přesná identifikace voličů a kandidátů zapsaných

jak v jejich členském státě původu, tak v členském státě bydliště, měl by seznam údajů, které mají být od občanů Unie vyžadovány při podání žádosti o zápis do seznamu voličů nebo o kandidaturu v členském státě bydliště, obsahovat osobní identifikační číslo nebo číslo série platného dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu.	jak v jejich členském státě původu, tak v členském státě bydliště, měl by seznam údajů, které mají být od občanů Unie vyžadovány při ***automatické registraci nebo při*** podání žádosti o zápis do seznamu voličů nebo o kandidaturu v členském státě bydliště, obsahovat osobní identifikační číslo nebo číslo série platného dokladu totožnosti nebo cestovního dokladu.

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Občané Unie, kteří byli zbaveni práva volit a být voleni na základě individuálního občanskoprávního nebo trestněprávního rozhodnutí příslušného orgánu, by měli být ve volbách do Evropského parlamentu z výkonu tohoto práva v členském státě bydliště vyloučeni. Při obdržení žádosti o registraci jakožto voliče mohou členské státy od dotčeného občana požadovat formální prohlášení potvrzující, že nebyl zbaven svého práva volit. Občané Unie, kteří kandidují v zemi, v níž mají bydliště, ***by*** měli ***mít*** povinnost předložit prohlášení potvrzující, že nebyli zbaveni práva být voleni ve volbách do Evropského parlamentu.	(13) Občané Unie, kteří byli zbaveni práva volit a být voleni na základě individuálního občanskoprávního nebo trestněprávního rozhodnutí příslušného orgánu, by měli být ve volbách do Evropského parlamentu z výkonu tohoto práva v členském státě bydliště vyloučeni. Při ***automatické registraci nebo při*** obdržení žádosti o registraci jakožto voliče mohou členské státy od dotčeného občana požadovat formální prohlášení potvrzující, že nebyl zbaven svého práva volit. ***Mělo by být možné, aby*** občané Unie, kteří kandidují v zemi, v níž mají bydliště, měli povinnost předložit prohlášení potvrzující, že nebyli zbaveni práva být voleni ve volbách do Evropského parlamentu. ***Tyto požadavky by se měly uplatnit pouze tehdy, pokud se vztahují i na státní příslušníky členského státu bydliště.***

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Aby se zabránilo vícenásobnému hlasování nebo případům, kdy by tatáž osoba kandidovala v týchž volbách více než jednou, ***měly by si*** členské státy vyměňovat informace získané z formálních prohlášení voličů Unie a občanů Unie oprávněných kandidovat. Jelikož členské státy při identifikaci občanů spoléhají na různé údaje, měl by být stanoven společný soubor údajů, aby bylo možné přesně identifikovat voliče Unie a občany Unie oprávněné kandidovat a zabránit jim volit nebo kandidovat více než jednou. Vyměňované osobní údaje by měly být omezeny na minimum nezbytné k dosažení těchto účelů.	(16) Aby se zabránilo vícenásobnému hlasování nebo případům, kdy by tatáž osoba kandidovala v týchž volbách více než jednou, ***členské státy musejí lépe koordinovat své správní systémy***. Členské státy ***by si měly*** vyměňovat informace získané z formálních prohlášení voličů Unie a občanů Unie oprávněných kandidovat. Jelikož členské státy při identifikaci občanů spoléhají na různé údaje, měl by být stanoven společný soubor údajů, aby bylo možné přesně identifikovat voliče Unie a občany Unie oprávněné kandidovat a zabránit jim volit nebo kandidovat více než jednou. Vyměňované osobní údaje by měly být omezeny na minimum nezbytné k dosažení těchto účelů.

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Výměna informací mezi členskými státy, jež má zabránit vícenásobnému hlasování nebo případům, kdy by tatáž osoba kandidovala v týchž volbách více než jednou, by neměla bránit jejich státním příslušníkům v tom, aby volili nebo kandidovali v jiných typech voleb. V zájmu usnadnění komunikace mezi vnitrostátními orgány by členské státy měly mít povinnost určit pro tuto výměnu informací ***jedno*** kontaktní ***místo***. V minulosti vyvinula Komise zabezpečený nástroj, který mají členské státy v rámci své odpovědnosti k výměně potřebných	(17) Výměna informací mezi členskými státy, jež má zabránit vícenásobnému hlasování nebo případům, kdy by tatáž osoba kandidovala v týchž volbách více než jednou, by neměla bránit jejich státním příslušníkům v tom, aby volili nebo kandidovali v jiných typech voleb. V zájmu usnadnění komunikace mezi vnitrostátními orgány by členské státy měly mít povinnost určit pro tuto výměnu informací ***jeden kontaktní orgán***. V minulosti vyvinula Komise zabezpečený nástroj, který mají členské státy v rámci své odpovědnosti k výměně potřebných

údajů používat. Uvedený zabezpečený nástroj by měl být začleněn do této směrnice za účelem další podpory výměn mezi příslušnými orgány členských států. Členské státy budou při zpracovávání osobních údajů v tomto ohledu jednat jako samostatní správci.	údajů používat. Uvedený zabezpečený nástroj by měl být začleněn do této směrnice za účelem další podpory výměn mezi příslušnými orgány členských států. Členské státy budou při zpracovávání osobních údajů v tomto ohledu jednat jako samostatní správci.

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Nedostatek odpovídajících informací v souvislosti s volebními postupy ovlivňuje občany při výkonu jejich volebních práv v rámci jejich práv jakožto občanů Unie. Má rovněž vliv na schopnost příslušných orgánů vykonávat svá práva a plnit své povinnosti. Členské státy by měly mít povinnost určit orgány se zvláštní odpovědností za poskytování náležitých informací občanům Unie o jejich právech podle čl. 20 odst. 2 písm. b) a čl. 22 odst. 2 SFEU a za vnitrostátní pravidla a postupy týkající se účasti ve volbách do Evropského parlamentu a jejich organizace. Aby byla zajištěna účinnost komunikace, měly by být informace poskytovány jasným a srozumitelným způsobem.	(20) Nedostatek odpovídajících informací v souvislosti s volebními postupy ovlivňuje občany při výkonu jejich volebních práv v rámci jejich práv jakožto občanů Unie. Má rovněž vliv na schopnost příslušných orgánů vykonávat svá práva a plnit své povinnosti. Členské státy by měly mít povinnost určit orgány se zvláštní odpovědností za poskytování náležitých informací občanům Unie o jejich právech podle čl. 20 odst. 2 písm. b) a čl. 22 odst. 2 SFEU a za vnitrostátní pravidla a postupy týkající se účasti ve volbách do Evropského parlamentu a jejich organizace. Aby byla zajištěna účinnost komunikace, měly by být informace poskytovány jasným a srozumitelným způsobem ***a včas s ohledem na to, že podle návrhu evropského volebního aktu mají být seznamy voličů uzavřeny 14 týdnů přede dnem konání voleb a kandidáti mají být oznámeni 12 týdnů před tímto datem***.

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Aby se zlepšila přístupnost informací o volbách, měly by být tyto informace zpřístupněny ***alespoň v jednom dalším úředním jazyce Unie, než je jazyk nebo jazyky členského státu původu, kterému (kterým) obecně rozumí co největší počet občanů Unie pobývajících na jeho území. Členské státy mohou na určitých částech svého území nebo ve svých regionech používat různé úřední jazyky*** Unie ***v závislosti na jazyce, kterému rozumí největší skupina občanů Unie, kteří mají na tomto území nebo v tomto regionu bydliště.***	(21) Aby se zlepšila přístupnost informací o volbách, měly by být tyto informace zpřístupněny ***ve všech úředních jazycích*** Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Každá výjimka z obecných pravidel této směrnice musí být podle čl. 22 odst. 2 SFEU odůvodněna zvláštními obtížemi některého členského státu a musí být v souladu s požadavky článku 52 Listiny, mimo jiné včetně požadavku, že veškerá omezení výkonu práva volit a být volen ve volbách do Evropského parlamentu musí být stanovena zákonem a podléhat zásadám proporcionality a nezbytnosti. Kromě toho každá výjimka musí být přezkoumána, jak stanoví článek 47 Listiny.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Toto vypuštění souvisí s cílem směrnice, kterým je odstranění diskriminace mobilních občanů,

pokud jde o výkon jejich volebních práv

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Tyto zvláštní obtíže se mohou projevit zejména v členském státě, v němž poměr občanů Unie, kteří zde mají bydliště, aniž by byli jeho státními příslušníky, a kteří dosáhli věku pro právo volit, významně přesahuje průměr. Pokud poměr těchto občanů ze všech oprávněných voličů činí více než 20 %, měl by opravňovat k použití odchylných ustanovení ohledně práva volit, která berou v úvahu dobu, po kterou zde má občan bydliště.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění je nezbytné pro jasnost a soudržnost návrhu a vyplývá z vypuštění 22. bodu odůvodnění

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Členské státy, v nichž poměr občanů Unie, kteří nejsou jejich státními příslušníky a kteří dosáhli věku pro právo volit, přesahuje 20 % všech občanů Unie, kteří dosáhli věku pro právo volit a kteří zde mají bydliště, by měly mít možnost v souladu s čl. 22 odst. 2 SFEU přijmout zvláštní předpisy o sestavování kandidátních listin.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Vypuštění je nezbytné z důvodu jasnosti a soudržnosti návrhu a vyplývá z vypuštění 22. a 23. bodu odůvodnění

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Údaje týkající se výkonu práv a uplatňování této směrnice mohou být užitečné při identifikaci opatření nezbytných k zajištění účinného výkonu volebních práv občanů Unie. Aby se zlepšil sběr údajů pro volby do Evropského parlamentu, je nezbytné zavést pravidelné sledování a podávání zpráv o provádění ze strany členských států. Současně by Komise měla posoudit uplatňování této směrnice a předložit Evropskému parlamentu a Radě po každých volbách do Evropského parlamentu zprávu včetně takového posouzení.	(26) Údaje týkající se výkonu práv a uplatňování této směrnice mohou být užitečné při identifikaci opatření nezbytných k zajištění účinného výkonu volebních práv občanů Unie. Aby se zlepšil sběr údajů pro volby do Evropského parlamentu, je nezbytné zavést pravidelné sledování a podávání zpráv o provádění ze strany členských států ***na základě společných ukazatelů***. Současně by Komise měla posoudit uplatňování této směrnice a předložit Evropskému parlamentu a Radě po každých volbách do Evropského parlamentu zprávu včetně takového posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Je nezbytné, aby Komise provedla vlastní hodnocení uplatňování této směrnice ***v přiměřené lhůtě*** po ***nejméně dvojích*** volbách do Evropského parlamentu.	(27) e nezbytné, aby Komise provedla vlastní hodnocení uplatňování této směrnice ***nejpozději do dvou let*** po ***každých*** volbách do Evropského parlamentu ***a případně hodnocení doplnila legislativním návrhem na změnu této***

směrnice.

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 28 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(28a) Aby se zajistilo, že vzory formálních prohlášení, která mají předkládat občané Unie, kteří nejsou státními příslušníky daného státu a kteří chtějí volit nebo kandidovat ve volbách do Evropského parlamentu, budou i nadále obsahovat relevantní údaje v souvislosti s výkonem volebních práv občany Unie, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 290 SFEU za účelem změny uvedených vzorů.

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice
Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) Členské státy ratifikovaly a Unie uzavřela[27] Úmluvu Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením, a tím se zavázaly, že zajistí dodržování uvedené úmluvy. Aby se podpořila inkluzivní a rovná volební účast osob se zdravotním postižením, opatření, jež umožňují občanům Unie, kteří mají bydliště v členském státě, jehož nejsou státními příslušníky, vykonávat právo volit a být voleni v uvedeném členském státě ve volbách do Evropského parlamentu, by	(29) Členské státy ratifikovaly a Unie uzavřela[27] Úmluvu Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením, a tím se zavázaly, že zajistí dodržování uvedené úmluvy. Aby se podpořila inkluzivní a rovná volební účast osob se zdravotním postižením, opatření, jež umožňují občanům Unie, kteří mají bydliště v členském státě, jehož nejsou státními příslušníky, vykonávat právo volit a být voleni v uvedeném členském státě ve volbách do Evropského parlamentu, by

měla náležitě zohledňovat potřeby občanů se zdravotním postižením a starších občanů.	měla náležitě zohledňovat potřeby občanů se zdravotním postižením a starších občanů. ***Členské státy dále zaručí osobám se zdravotním postižením na jejich žádost pomoc při hlasování, a to prostřednictvím osoby podle jejich vlastního výběru. Členské státy by měly umožnit korespondenční hlasování a hlasování předem osobně.***
[27] Rozhodnutí Rady 2010/48/ES ze dne 26. listopadu 2009 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením Evropským společenstvím (Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 35).	[27] Rozhodnutí Rady 2010/48/ES ze dne 26. listopadu 2009 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením Evropským společenstvím (Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 35).

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice
Čl. 3 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) osoba, která k rozhodnému dni je občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 SFEU;	a) osoba, která k rozhodnému dni je občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 SFEU ***bez ohledu na její právní způsobilost***;

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost a v souladu se zásadou nediskriminace. Konkrétně souvisí s 29. bodem odůvodnění, který spadá do postupu přepracování a v němž se uvádí, že při volbách do Evropského parlamentu by se měly náležitě zohledňovat potřeby občanů se zdravotním postižením. Tento pozměňovací návrh je s ním neoddělitelně spjat, protože dále definuje, jak by členské státy měly zajistit, aby byly ve volbách do Evropského parlamentu náležitě zohledněny potřeby občanů se zdravotním postižením.

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Občané Unie, kteří mají bydliště v některém členském státě, jehož nejsou státními příslušníky, a kteří jsou individuálním soudním nebo správním rozhodnutím, za předpokladu, že toto správní rozhodnutí může být předmětem soudního přezkumu, zbaveni práva být voleni buď podle právních předpisů členského státu bydliště, nebo právních předpisů členského státu původu, jsou vyloučeni z výkonu tohoto práva v členském státě bydliště ve volbách do Evropského parlamentu.	1. Občané Unie, kteří mají bydliště v některém členském státě, jehož nejsou státními příslušníky, a kteří jsou individuálním soudním nebo správním rozhodnutím, za předpokladu, že toto správní rozhodnutí může být předmětem soudního přezkumu, zbaveni práva být voleni buď podle právních předpisů členského státu bydliště, nebo právních předpisů členského státu původu, jsou vyloučeni z výkonu tohoto práva v členském státě bydliště ve volbách do Evropského parlamentu. ***Rozhodnutí o zbavení právní způsobilosti nezbavuje občana Unie práva kandidovat ve volbách do Evropského parlamentu.***

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost a v souladu se zásadou nediskriminace. Konkrétně souvisí s 29. bodem odůvodnění, který spadá do postupu přepracování a v němž se uvádí, že při volbách do Evropského parlamentu by se měly náležitě zohledňovat potřeby občanů se zdravotním postižením. Tento pozměňovací návrh je s ním neoddělitelně spjat, protože dále definuje, jak by členské státy měly zajistit, aby byly ve volbách do Evropského parlamentu náležitě zohledněny potřeby občanů se zdravotním postižením.

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice
Čl. 6 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členské státy určí kontaktní ***místo*** pro přijímání a předávání informací nezbytných pro uplatňování odstavce 3. Oznámí Komisi název tohoto kontaktního ***místa*** a kontaktní údaje na něj, jakož i veškeré jejich aktualizace či změny. Komise vede seznam kontaktních ***míst*** a	5. Členské státy určí kontaktní ***orgán*** pro přijímání a předávání informací nezbytných pro uplatňování odstavce 3. Oznámí Komisi název tohoto kontaktního ***orgánu*** a kontaktní údaje na něj, jakož i veškeré jejich aktualizace či změny. Komise vede seznam kontaktních ***orgánů*** a

zpřístupní ho členským státům.	zpřístupní ho členským státům.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost. To souvisí s článkem 15, podle kterého musí členské státy určit orgán pro shromažďování a poskytování statistických údajů. V zájmu vnitřní soudržnosti by se proto mělo v celém textu používat důsledně slovo „orgán“.

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členský stát bydliště může ověřovat, zda občané Unie, kteří projevili vůli vykonávat zde své právo volit, nejsou v členském státě původu tohoto práva zbaveni individuálním rozhodnutím v trestním nebo občanském řízení.	1. Členský stát bydliště může ověřovat, zda občané Unie, kteří projevili vůli vykonávat zde své právo volit, nejsou v členském státě původu tohoto práva zbaveni individuálním rozhodnutím v trestním nebo občanském řízení. ***Rozhodnutí o zbavení právní způsobilosti nezbavuje občana Unie práva hlasovat ve volbách do Evropského parlamentu.***

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost a v souladu se zásadou nediskriminace. Konkrétně souvisí s 29. bodem odůvodnění, který spadá do postupu přepracování a v němž se uvádí, že při volbách do Evropského parlamentu by se měly náležitě zohledňovat potřeby občanů se zdravotním postižením. Tento pozměňovací návrh je s ním neoddělitelně spjat, protože dále definuje, jak by členské státy měly zajistit, aby byly ve volbách do Evropského parlamentu náležitě zohledněny potřeby občanů se zdravotním postižením.

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice
Čl. 8 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	2a. K dispozici je automatická registrace, která vyžaduje souhlas voliče Unie.

Or. en

Odůvodnění

Nutné pro vnitřní soudržnost. To je navíc neoddělitelně spojeno s 6. bodem odůvodnění, kde se uvádí, že by se měly vyjasnit podmínky registrace a účasti v těchto volbách, aby se zajistilo rovné zacházení s občany Unie, kteří jsou státními příslušníky daného státu, jako s občany Unie, kteří jeho státními příslušníky nejsou. Vzhledem k informační nerovnosti mezi občany Unie a občany jiných států, která je způsobena jazykovými a administrativními bariérami, je však jedním z nejúčinnějších způsobů, jak zajistit rovnost, usnadnit automatickou registraci občanů Unie, a tím jim co nejvíce usnadnit účast navzdory stávajícím překážkám.

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby byl voliči Unie, který projevil vůli být zaregistrován jakožto volič, umožněn zápis do seznamu voličů ***s dostatečným předstihem*** přede dnem konání voleb.	1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby byl voliči Unie, který projevil vůli být zaregistrován jakožto volič, umožněn zápis do seznamu voličů ***nejpozději 14 týdnů*** přede dnem konání voleb.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost. Pokud není definován konkrétní časový rámec toho, co znamená „s dostatečným předstihem“, pak je ponechán velký prostor členským státům, aby si jej definovaly samy, což může vést k tomu, že lidé nebudou o možnostech registrace informováni v dostatečném předstihu, zejména s ohledem na možné jazykové bariéry. Tento konkrétní časový rámec je navíc nutný, aby byl tento článek v souladu s logikou pozměňovacího návrhu k čl. 12. odst. 1, kde je definováno, kdy se mají uzavřít volební místnosti

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) uvedli ve svém prohlášení podle odstavce 2, že nejsou zbaveni práva volit ve svém členském státě původu;	a) uvedli ve svém prohlášení podle odstavce 2, že nejsou zbaveni práva volit ve svém členském státě původu; ***pokud je takový požadavek vyžadován i pro státní příslušníky členského státu bydliště.***

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost a v souladu se zásadou nediskriminace

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 3 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) pokud si to přejí, uvedli preferovaný jazyk, v němž chtějí obdržet informace uvedené v čl. 12 odst. 2.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost v souladu s článkem 12

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice
Čl. 9 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Voliči Unie zapsaní do seznamu voličů zde zůstanou zapsáni za týchž podmínek jako voliči, kteří jsou státními příslušníky, dokud nepožádají o vymazání, nebo až do výmazu z důvodu, že přestali splňovat podmínky pro výkon práva volit. Jsou-li zavedena ustanovení pro	4. Voliči Unie zapsaní do seznamu voličů zde zůstanou zapsáni za týchž podmínek jako voliči, kteří jsou státními příslušníky, dokud nepožádají o vymazání, nebo až do výmazu z důvodu, že přestali splňovat podmínky pro výkon práva volit. Jsou-li zavedena ustanovení pro

informování vlastních státních příslušníků o tomto výmazu ze seznamu voličů, vztahují se tato ustanovení stejným způsobem i na voliče Unie.	informování vlastních státních příslušníků o tomto výmazu ze seznamu voličů, vztahují se tato ustanovení stejným způsobem i na voliče Unie ***a oznámení se poskytnou v jednom z úředních jazyků Unie, který je pro dotčené voliče Unie srozumitelný***.

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členský stát bydliště informuje dotčené osoby včas a jasným a jednoduchým jazykem o tom, jak bylo rozhodnuto o jejich žádosti o zápis do seznamu voličů, nebo o rozhodnutí ve věci přípustnosti jejich kandidatury.	1. Členský stát bydliště informuje dotčené osoby včas a jasným a jednoduchým jazykem ***v jednom z úředních jazyků Unie, který je pro ně srozumitelný,*** o tom, jak bylo rozhodnuto o jejich ***automatické registraci nebo*** žádosti o zápis do seznamu voličů, nebo o rozhodnutí ve věci přípustnosti jejich kandidatury.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost. Souvisí s pozměňovacím návrhem č. 7, kde je zmíněna automatická registrace

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice
Čl. 11 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Členské státy informují dotčenou osobu jasně a včas o rozhodnutí uvedeném v odstavci 1 a o opravných prostředcích uvedených v odstavcích 2 a 3.	4. Členské státy informují dotčenou osobu jasně a včas o rozhodnutí uvedeném v odstavci 1 a o opravných prostředcích uvedených v odstavcích 2 a 3 ***v jednom z***

	úředních jazyků Unie, který je pro ni srozumitelný.

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy určí vnitrostátní orgán odpovědný za přijímání nezbytných opatření k zajištění toho, aby občané Unie, kteří nejsou státními příslušníky daného státu, byli včas informováni o podmínkách a podrobných pravidlech pro registraci jakožto voličů nebo kandidátů ve volbách do Evropského parlamentu.	1. Členské státy určí vnitrostátní orgán odpovědný za přijímání nezbytných opatření k zajištění toho, aby občané Unie, kteří nejsou státními příslušníky daného státu, byli včas informováni o podmínkách a podrobných pravidlech pro registraci jakožto voličů nebo kandidátů ve volbách do Evropského parlamentu***, přičemž se zohlední, že seznamy voličů mají být uzavřeny 14 týdnů přede dnem konání voleb a kandidáti mají být oznámeni 12 týdnů před tímto datem podle [článků 9 a 11 návrhu evropského volebního aktu přijatého Evropským parlamentem dne 3. května 2022].***

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) konkrétní opatření k usnadnění výkonu volebního práva určitým skupinám voličů, jako jsou osoby se zdravotním postižením nebo voliči, kteří se

nemohou zúčastnit voleb v den jejich konání.

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
K informacím uvedeným v prvním pododstavci se ***kromě znění v jednom nebo více*** úředních ***jazycích hostitelského členského státu přiloží rovněž překlad alespoň do jednoho dalšího úředního jazyka*** Unie***, kterému obecně rozumí co největší počet občanů*** Unie ***pobývajících na jeho území, a to v souladu s požadavky na kvalitu stanovenými v článku 9 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1724***[30].	***Informace uvedené*** v prvním pododstavci se ***poskytnou v jednom z*** úředních ***jazyků*** Unie***, který je dotyčnému voliči nebo kandidátovi*** Unie ***srozumitelný***.
[30] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1724 ze dne 2. října 2018, kterým se zřizuje jednotná digitální brána pro poskytování přístupu k informacím, postupům a k asistenčním službám a službám pro řešení problémů a kterým se mění nařízení (EU) č. 1024/2012 (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 1).	

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice
Čl. 12 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Členské státy zajistí, aby informace	4. Členské státy zajistí, aby informace

o podmínkách a pravidlech pro registraci jakožto voliče nebo kandidáta ve volbách do Evropského parlamentu a informace uvedené v odstavci 2 byly zpřístupněny osobám se zdravotním postižením a starším osobám za použití vhodných prostředků, způsobů a formátů komunikace.	o podmínkách a pravidlech pro registraci jakožto voliče nebo kandidáta ve volbách do Evropského parlamentu a informace uvedené v odstavci 2 byly zpřístupněny osobám se zdravotním postižením a starším osobám ***tím, že uplatní požadavky na přístupnost stanovené v příloze I směrnice (EU) 2019/882[1a]*** za použití vhodných prostředků, způsobů a formátů komunikace***, jako jsou znakový jazyk, Braillovo písmo nebo snadno čitelný a srozumitelný formát, v úředních jazycích Unie, které jsou jim srozumitelné. Členské státy mohou zaručit osobám se zdravotním postižením na jejich žádost pomoc při hlasování, a to prostřednictvím osoby podle jejich vlastního výběru.***
	[1a] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/882 ze dne 17. dubna 2019 o požadavcích na přístupnost u výrobků a služeb (Úř. věst. L 151, 7.6.2019, s. 70).

Or. en

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice
Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy si navzájem vyměňují informace požadované pro provedení článku 4, a to s dostatečným předstihem přede dnem konání voleb. Členský stát bydliště za tímto účelem začne poskytovat členskému státu původu nejpozději ***šest*** týdnů před prvním dnem období voleb uvedeného v čl. 10 odst. 1 Aktu o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách soubor informací stanovený v příloze III. Členský stát původu přijme v souladu se svými právními předpisy vhodná opatření k	1. Členské státy si navzájem vyměňují informace požadované pro provedení článku 4, a to s dostatečným předstihem přede dnem konání voleb . Členský stát bydliště za tímto účelem začne poskytovat členskému státu původu nejpozději ***šestnáct*** týdnů před prvním dnem období voleb uvedeného v čl. 10 odst. 1 Aktu o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách soubor informací stanovený v příloze III. Členský stát původu přijme v souladu se svými právními předpisy vhodná opatření k

zajištění toho, aby jeho státní příslušníci nevolili více než jednou nebo nekandidovali ve více než jednom členském státě.	zajištění toho, aby jeho státní příslušníci nevolili více než jednou nebo nekandidovali ve více než jednom členském státě.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro vnitřní soudržnost. Pozměňovací návrh je neoddělitelně spojen s delšími lhůtami týkajícími se seznamů voličů v pozměňovacích návrzích k 20. bodu odůvodnění a čl. 9 odst. 1, neboť mezi informováním domovského členského státu a uzavřením seznamů voličů musí uplynout určitá doba. K výměně informací proto musí dojít před termínem pro uzavření volebních seznamů

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice
Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy***, které nabízejí možnost*** hlasování s předstihem***, korespondenčního hlasování a elektronického a internetového hlasování*** ve volbách do Evropského parlamentu, zajistí dostupnost uvedených způsobů hlasování pro voliče Unie za ***podobných*** podmínek, jaké platí pro jejich vlastní státní příslušníky.	Členské státy ***umožní korespondenční hlasování a*** hlasování s předstihem ve volbách do Evropského parlamentu**.** ***Členské státy*** zajistí dostupnost uvedených způsobů hlasování pro voliče Unie za ***stejných*** podmínek, jaké platí pro jejich vlastní státní příslušníky.

Or. en

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice
Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy určí orgán odpovědný za shromažďování ***příslušných*** statistických údajů o účasti občanů Unie, kteří nejsou státními příslušníky daného státu, ve volbách do Evropského parlamentu, a za	Členské státy určí orgán odpovědný za shromažďování statistických údajů **–** ***na základě společných ukazatelů*** **–** o účasti občanů Unie, kteří nejsou státními příslušníky daného státu, ve volbách do

jejich poskytování veřejnosti a Komisi.	Evropského parlamentu, a za jejich poskytování veřejnosti a Komisi.

Or. en

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice
Článek 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 16	***vypouští se***
Odchylky	
1. Jestliže v některém členském státě přesahuje poměr občanů Unie, kteří zde mají bydliště, aniž by byli jeho státními příslušníky, a kteří dosáhli věku pro právo volit, 20 % celkového počtu všech občanů Unie, kteří jsou i kteří nejsou státními příslušníky daného členského státu a kteří dosáhli věku pro právo volit a kteří zde mají bydliště, může tento členský stát odchylně od článků 3, 9 a 10	
a) vyhradit právo volit voličům Unie , kteří mají bydliště v tomto členském státě po určitou minimální dobu, jež nesmí přesáhnout pět let;	
b) vyhradit právo být volen občanům Unie oprávněným kandidovat, kteří mají bydliště v tomto členském státě po určitou minimální dobu, jež nesmí přesáhnout deset let.	
Těmito ustanoveními nejsou dotčena vhodná opatření, která může uvedený členský stát uplatnit při sestavování kandidátních listin a která mají zejména usnadnit zapojení občanů Unie, kteří nejsou jeho státními příslušníky.	
Voliči Unie a občané Unie oprávnění kandidovat, kteří z důvodu, že mají bydliště mimo svůj členský stát původu, nebo z důvodu délky jejich pobytu nemají právo zde volit nebo být voleni, však	

nepodléhají podmínkám délky pobytu stanoveným v prvním pododstavci.

2. Pokud právní předpisy členského státu stanoví, že státní příslušníci jednoho členského státu, kteří mají bydliště v jiném členském státě, zde mají právo volit do parlamentu tohoto státu a mohou být za tímto účelem zapsáni do seznamu voličů za naprosto stejných podmínek jako voliči, kteří jsou státními příslušníky tohoto státu, může první členský stát odchylně od této směrnice upustit od použití článků 6 a 13 na tyto státní příslušníky.

3. 18 měsíců před každými volbami do Evropského parlamentu předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž ověří, zda přetrvávají důvody pro povolení výjimek udělených dotyčným členským státům podle čl. 22 odst. 2 SFEU, a případně navrhne vhodné úpravy.

Členské státy, které využijí výjimky podle odstavce 1, předloží Komisi všechna potřebná odůvodnění.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro dodržení zásady nediskriminace a zajištění demokratických práv občanů EU, kteří využili svého práva žít, pracovat nebo studovat v členském státě, jehož nejsou státními příslušníky.

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice
Článek 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 16a
	Výkon práva mobilních občanů volit a být voleni se vztahuje na všechny kandidátní listiny a volební obvody stanovené Aktem o volbě členů Evropského parlamentu ve

všeobecných a přímých volbách, a to i v případě vytvoření jediného celounijního volebního obvodu, aby bylo zajištěno dodržování zásady nediskriminace.

Or. en

Článek 16a se vkládá do kapitoly IV před článek 17.

Odůvodnění

Nezbytné pro zajištění soudržnosti a dodržování zásady nediskriminace

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do šesti měsíců po každých volbách do Evropského parlamentu zašlou členské státy Komisi informace o uplatňování této směrnice na svém území. Kromě obecných připomínek musí uvedená zpráva obsahovat statistické údaje o účasti voličů Unie a občanů Unie oprávněných kandidovat ve volbách do Evropského parlamentu a shrnutí opatření přijatých na podporu této účasti.	1. Do šesti měsíců po každých volbách do Evropského parlamentu zašlou členské státy Komisi informace o uplatňování této směrnice na svém území. Kromě obecných připomínek musí uvedená zpráva obsahovat statistické údaje o účasti voličů Unie a občanů Unie oprávněných kandidovat ve volbách do Evropského parlamentu a shrnutí opatření přijatých na podporu této účasti ***, a to na základě společných ukazatelů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice
Čl. 17 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Komisi se svěřuje pravomoc přijímat prováděcí akty za účelem vymezení společných ukazatelů pro poskytování statistických údajů ze strany členských států, jak se uvádí v odstavci 1.

Uvedené prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle článku 19.

Or. en

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice
Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Do dvou let po volbách do Evropského parlamentu ***v roce 2029*** posoudí Komise uplatňování této směrnice a vypracuje hodnotící zprávu o pokroku při dosahování cílů v ní obsažených. Uvedené hodnocení musí rovněž zahrnovat přezkum fungování článku 13.	Do dvou let po ***každých*** volbách do Evropského parlamentu posoudí Komise uplatňování této směrnice a vypracuje hodnotící zprávu o pokroku při dosahování cílů v ní obsažených. Uvedené hodnocení musí rovněž zahrnovat přezkum fungování článku 13. ***K hodnocení se případně přiloží legislativní návrh na změnu této směrnice.***

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro legislativní soudržnost

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice
Příloha I – bod 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Uveďte, ve kterém jazyce chcete dostávat informace týkající se voleb.

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice

Příloha II – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ve svém členském státě původu jsem nebyl(a) zbaven(a) práva být volen(a).	Ve svém členském státě původu jsem nebyl(a) zbaven(a) práva být volen(a). ***[1a]***
	[1a] Pouze v případě, že se to vyžaduje také od státních příslušníků členského státu bydliště

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro soudržnost

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice
Příloha II – bod 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Uveďte, ve kterém jazyce chcete dostávat informace týkající se voleb.

Or. en

Odůvodnění

Nezbytné pro soudržnost